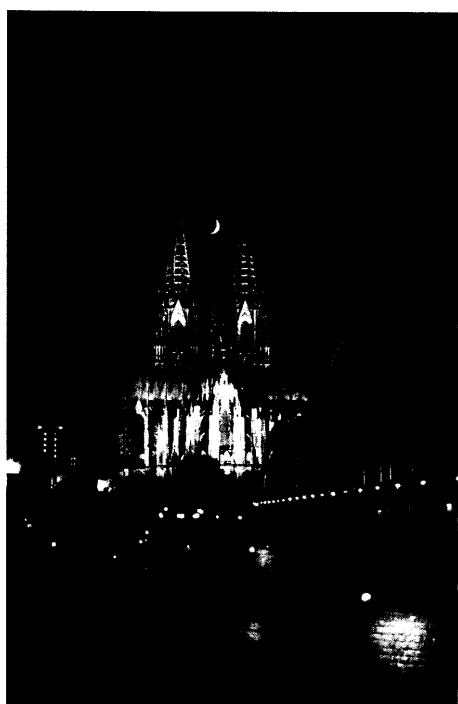


# Inhalt Contenu



## Zum Titelbild

Blick auf den Kölner Dom mit seinen 157 Meter hohen Türmen und die Hohenzollernbrücke.

## Couverture

Vue de la cathédrale de Cologne avec ses tours d'une hauteur de 157 mètres et du pont dit des Hohenzollern.

- 527 Editorial deutsch  
529 Editorial en français

## Forschung · Wissenschaft

## Recherche · Science

- 538 **Restaurationsrandschlüsse und Parodont bei Schweizer Rekruten**  
NIKLAUS P. LANG, CLAUDIA M. SAXER, WALTER BÜRGIN, ANDREAS JOSS, BEAT WALLKAMM, URS BRÄGGER, MORTEN M. CHRISTENSEN, ERNST SCHÜRCH JR., DOMINIK HOFER, BRUNO SCHMID, STEFAN LAUTERBACHER, THOMAS ETTER und ROLF ATTSTRÖM
- 545 **Visualization of subcellular changes induced by CO<sub>2</sub>-laser surgery in vitro**  
W. BASCHONG, H. J. SCHIEL, M. IMHOLZ und R. SUETTERLIN

## Praxis · Fortbildung

## Pratique quotidienne · formation complémentaire

- 561 **Assisted Bleaching – Vorstellung der Methoden im Fallbericht**  
SABINE KERSTEN und MARIO BESEK  
Vor- und Nachteile sowie mögliche Nebenwirkungen sollen anhand eines kombinierten externen Bleachingverfahrens diskutiert werden.
- 567 **Assisted bleaching – présentation de la méthode à propos d'un cas clinique**  
SABINE KERSTEN et MARIO BESEK  
Les avantages et inconvénients, ainsi que les risques d'effets secondaires de ce qui est désormais appelé «assisted bleaching» seront également discutés.
- 579 **Periradikuläre Chirurgie – Teil I**  
THOMAS VON ARX  
Die periradikuläre Chirurgie gehört zur endodontischen Chirurgie. Sie ist eine der möglichen Massnahmen zur Erhaltung des Zahnes.
- 586 **Chirurgie périradiculaire – 1<sup>re</sup> partie**  
THOMAS VON ARX  
La chirurgie périradiculaire fait partie intégrante de la chirurgie endodontique et peut être l'une des mesures envisageables permettant de sauvegarder la dent.